

autovictor

 *Keep on moving to the future.*

MANUALE TECNICO
LIEBHERR LTM 1060 3.1



60 t



48 m



48 m



63 m

Ideally prepared for any road

LTM 1060-3.1

Mobilkran • Mobile crane • Grue mobile
Autogrú • Grúa mòvil • Мобильный кран

LIEBHERR

Mobile and crawler cranes



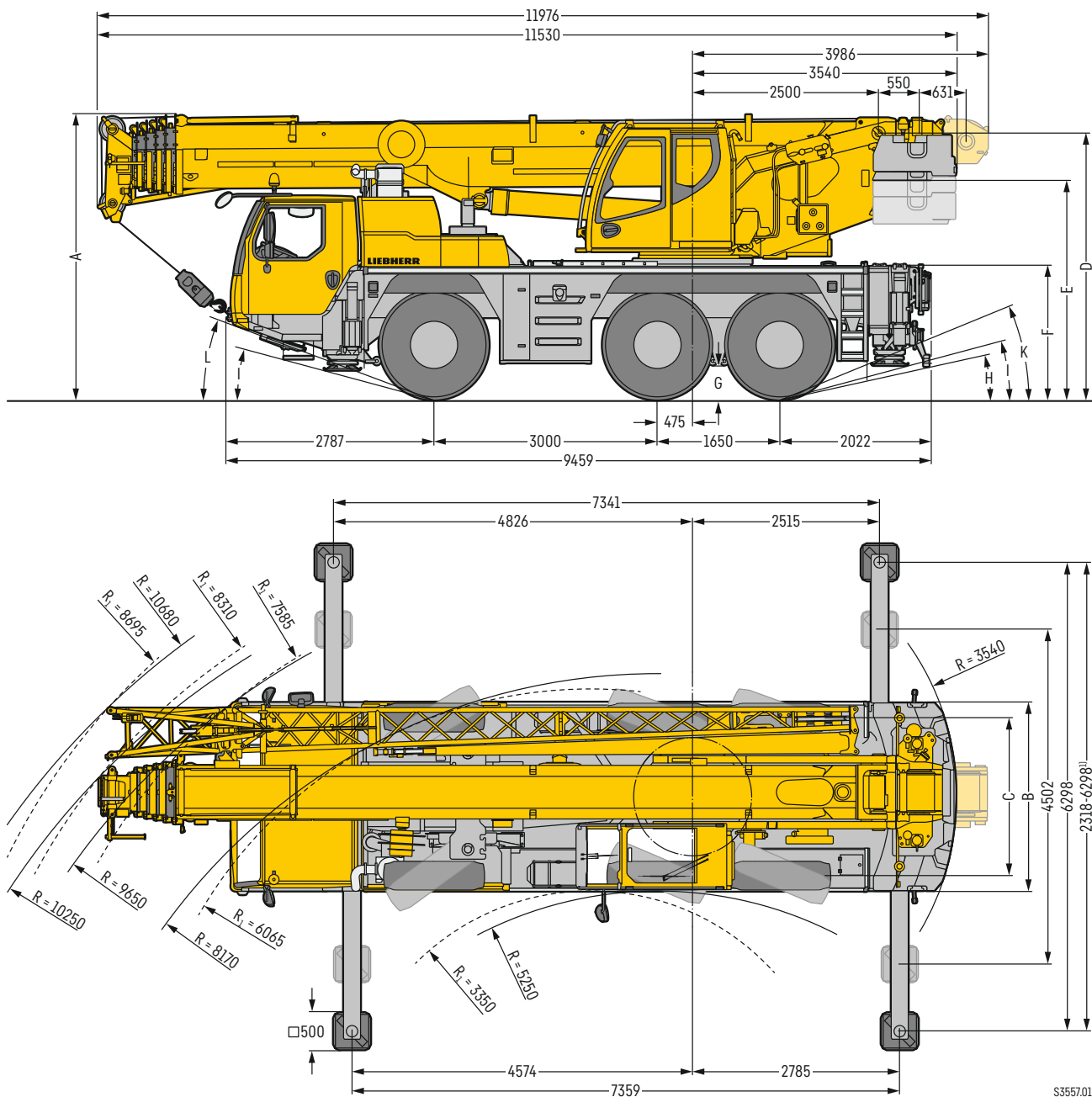
Technische Daten

Technical data • Caractéristiques technique • Dati tecnici • Datos técnicos • Технические данные

Maße Dimensions • Encombrement • Dimensioni • Dimensiones • Габариты крана	3
Mobilkran Mobile crane • Grue mobile • Autogrù • Grúa móvil • Мобильный кран	4–5
Leistungsstarker Ausleger mit Ein-Zylindersystem High performance boom with single cylinder system • Une flèche encore plus puissante avec un système à un vérin Braccio po-tente con sistema monocilindro • Pluma potente con sistema de un cilindro Мощная стрела с одноцилиндровой системой	6
Ballast Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Противовес	6
Straßenfahrt On-road driving • Déplacement sur route • Guida su strada • Marcha por carreteras • Движение по дорогам	7
Baustellenfahrt Jobsite driving • Déplacement sur chantier • Guida in cantiere • Marcha en obra • Движение по стройплощадке	7
Krandaten Crane data • Dates de la grue • Dati gru • Características • Технические характеристики крана	8
Auslegersysteme Boom/jib combinations • Configurations de flèche • Sistema braccio • Sistemas de pluma • Стреловые системы	9
T	10–16
TK	17–20
TK	21–23
Ausstattung Equipment • Equipement • Equipaggiamento • Equipamiento • Оборудование	24–29
Symbolerklärung Description of symbols • Explication des symboles • Legenda simboli Descripción de los símbolos • Объяснение символов	30
Anmerkungen Remarks • Remarques • Note • Observaciones • Примечани	31

Maße

Dimensions • Encombrement • Dimensioni • Dimensiones • Габариты крана



R₁ = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами
*) nur mit VarioBase® · only with VarioBase® · seulement avec VarioBase® · solo con VarioBase® · sólo con VarioBase® · только с VarioBase®

Maße • Dimensions • Encombrement • Dimensioni • Dimensiones • Размеры mm

	A	A 100 mm*	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L
385/95 R 25 (14.00 R 25)	3750	3650	2550	2160	3498	2863	1710	375	10°	13°	21°	20°
445/95 R 25 (16.00 R 25)	3800	3700	2550	2100	3548	2913	1760	425	12°	15°	23°	21°
525/80 R 25 (20.5 R 25)	3800	3700	2690	2170	3548	2913	1760	425	12°	15°	23°	21°

* abgesenkt · lowered · abaissé · abbassato · suspensión abajo · шасси осажено

LTM 1060-3.1





Die Hillstart-Aid erleichtert das Anfahren am Berg. Sicheres und einfaches Anfahren ohne Zurückrollen.

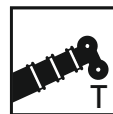
Hillstart Aid makes starting on gradients easier. Move off safely and easily without rolling backwards.

La fonction Hillstart-Aid facilite le démarrage en côte. Démarrage sûr et facile sans recul du véhicule.

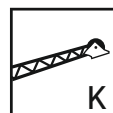
L'Hill Start Aid facilita la partenza in salita. Partenza sicura e facile senza tornare indietro.

Hillstart-Aid hace que sea más fácil maniobrar en la montaña. Arranque fácil y sencillo sin retrocesos.

Система Hillstart-Aid облегчает трогание с места на подъемах. Безопасное и простое трогание с места без отката



48 m



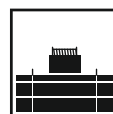
9,5 m – 16 m



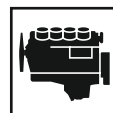
2,55 m (445/95 R 25)



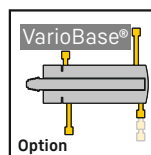
2,5 m



12,8 t

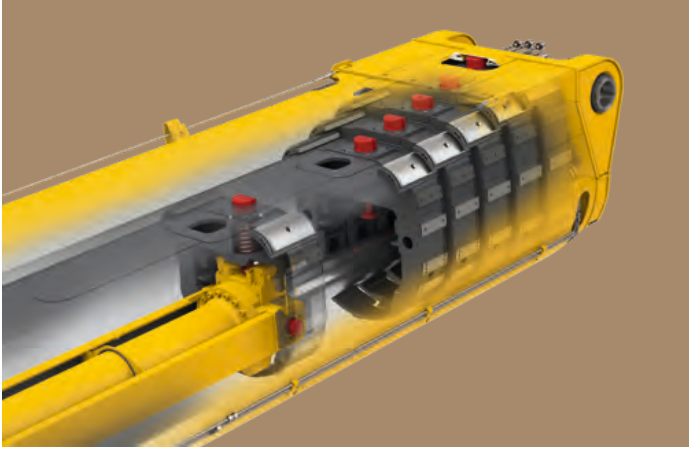


270 kW (367 PS)



Leistungsstarker Ausleger mit Ein-Zylindersystem

High performance boom with single cylinder system • Une flèche encore plus puissante avec un système à un vérin • Braccio potente con sistema monocilindro • Pluma potente con sistema de un cilindro • Мощная стрела с одноцилиндровой системой



- Automatisches Schnelltakt-Teleskopiersystem TELEMATIK
- Hohe Tragkräfte über den gesamten Arbeitsbereich
- Automatic fast cycle telescoping system TELEMATIK
- High capacities over the complete working range
- Système de télescopage séquentiel rapide automatique TELEMATIK
- Forces de levage élevées sur l'ensemble de la zone de travail
- Sistema telescopico automatico a sfilo rapido TELEMATIK
- Portate elevate nell'intero range di utilizzo
- Sistema telescópico de tiempos rápidos automático TELEMATIK
- Elevadas capacidades de carga para todo tipo de trabajos
- Автоматическая система быстрого телескопирования TELEMATIK.
- Высокая грузоподъёмность во всём рабочем диапазоне.

Ballast

Counterweight • Contrepoids • Zavorra • Lastre • Противовес



12 t Achslast

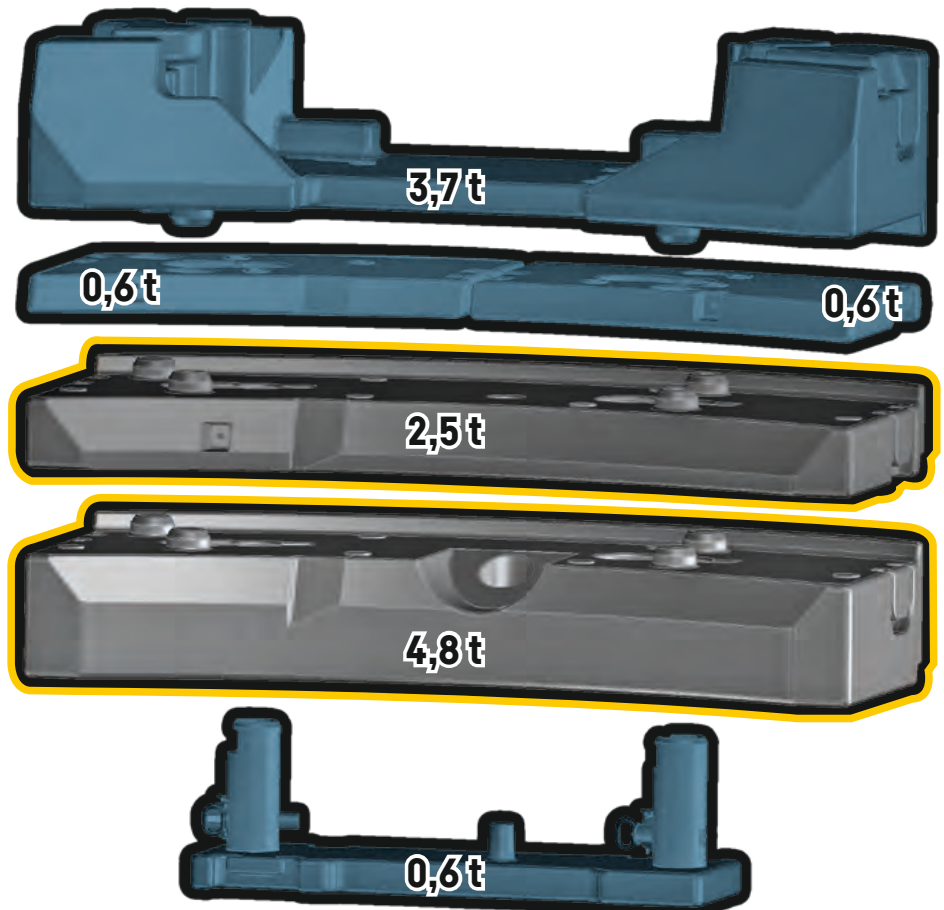
12 t axle load
12 t de charge par essieu
Carico asse 12 t
12 t de peso por eje
Нагрузке на ось 12 т

Technisch transportierbar

Technically transportable
Transport techniquement simplifié
Tecnicamente trasportabile
Técnicamente transportable
Технически пригодный для транспортировки

Zusatzballast

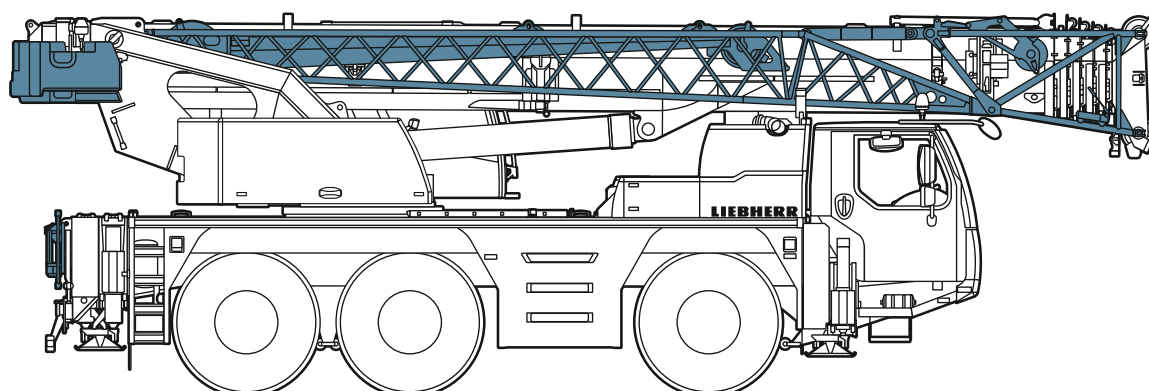
Additional counterweight
Contrepoids additionnel
Zavorra addizionale
Contrapeso adicional
Дополнительный противовес



Straßenfahrt

On-road driving • Déplacement sur route • Guida su strada

Marcha por carreteras • Движение по дорогамкрана

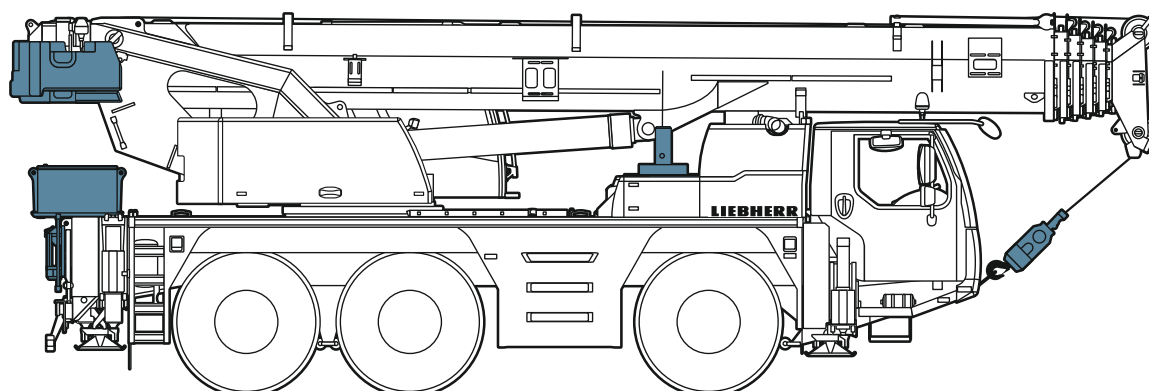


≤ 36 t

≤ 12 t

≤ 12 t

≤ 12 t



≤ 36 t

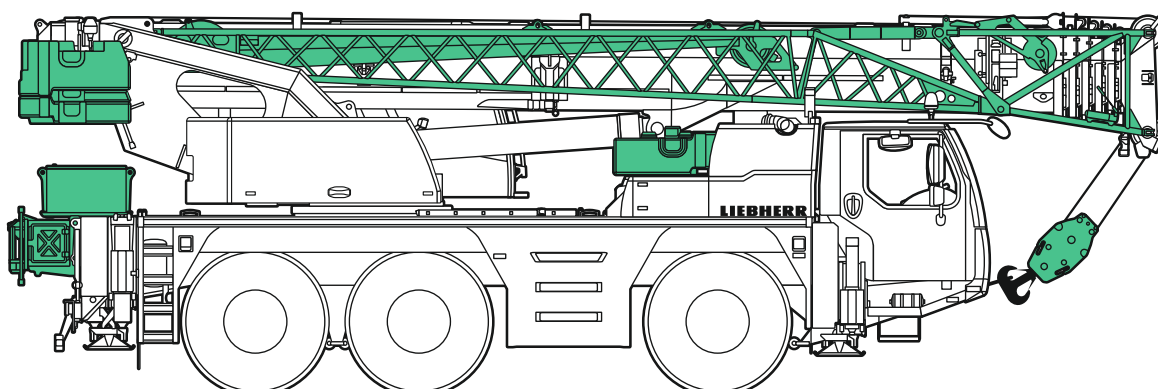
≤ 12 t

≤ 12 t

≤ 12 t

Baustellenfahrt

Jobsite driving • Déplacement sur chantier • Guida in cantiere • Marcha en obra • Движение по стройплощадке



≤ 46 t

≤ 15,5 t

≤ 15,5 t

≤ 15,5 t

S3547

Krandaten

Crane data • Dates de la grue • Dati gru • Características • Технические характеристики крана



Hakenflasche

Hook block • Moufles à crochet • Bozzello • Pastecas • Крюковые подвески

			
60 t	7	15	0,40 t
46,1 t	5	11	0,40 t
30,2 t	3	7	0,28 t
13,3 t	1	3	0,20 t
4,5 t	–	1	0,10 t



Kranfahrgestell

Crane carrier • Châssis porteur • Autotelaio • Chasis • Шасси

	 km/h min. мин.	 km/h max. макс.	 %		
385/95 R 25 (14.00 R 25)	1,75	80	> 60 %		12 / R2
445/95 R 25 (16.00 R 25)	1,91	85	> 60 %		
525/80 R 25 (20.5 R 25)	1,91	85	> 60 %		

Theoretisches Steigvermögen • theoretical gradeability • aptitude théorique en pente • inclinación teórica • capacidad de traslación teórica en pendiente • теоретическая способность подъема



Max. Stützkräfte

Max. supporting forces • Forces d'appui max. • Max forze di supporto
Fuerzas de apoyo máx. • Макс. сила реакции опоры

	
 F _{max}	
280 kN (29 t)	445 kN (46 t)



Kranoberwagen

Crane superstructure • Partie tournante • Torretta • Superestructura • Поворотная часть

	 max			 F
	0 – 130 m/min für einfachen Strang • single line • au brin simple per tiro diretto • a tiro directo • при однократной запасовке	15 mm	220 m	45 kN
	0 – 130 m/min für einfachen Strang • single line • au brin simple per tiro diretto • a tiro directo • при однократной запасовке	15 mm	220 m	45 kN
	0 – 1,5 min ⁻¹ • об/мин			
	ca. 60 s bis 82° Auslegerstellung • approx. 60 seconds to reach 82° boom angle env. 60 s jusqu'à 82° • circa 60 secondi fino ad un'angolazione del braccio di 82° aprox. 60 segundos hasta 82° de inclinación de pluma • ок. 60 сек. до выставления стрелы на 82°			
	ca. 405 s für Auslegerlänge 10,3 m – 48 m • approx. 405 seconds for boom extension from 10.3 m – 48 m env. 405 s pour passer de 10,3 m – 48 m • ca. 405 secondi per passare dalla lunghezza del braccio di 10,3 m – 48 m aprox. 405 segundos para telescopar la pluma de 10,3 m – 48 m • ок. 405 сек. до выдвижения от 10,3 м до 48 м			

Auslegersysteme

Boom/jib combinations • Configurations de flèche • Sistema braccio
Sistemas de pluma • Стреловые системы

T **Teleskopausleger** • Telescopic boom • Flèche télescopique
Braccio telescopico • Pluma telescópica • Телескопическая стрела

K **Mechanische Klappspitze** • Mechanical swing away jib
Fléchette pliante mécanique • Falcone meccanico
Plumín lateral mecánico • Механический удлинитель

K **Montagespitze** • Assembly jib • Fléchette de montage
Falconcino da montaggi • Plumín de montaje
Монтажный удлинитель стрелы

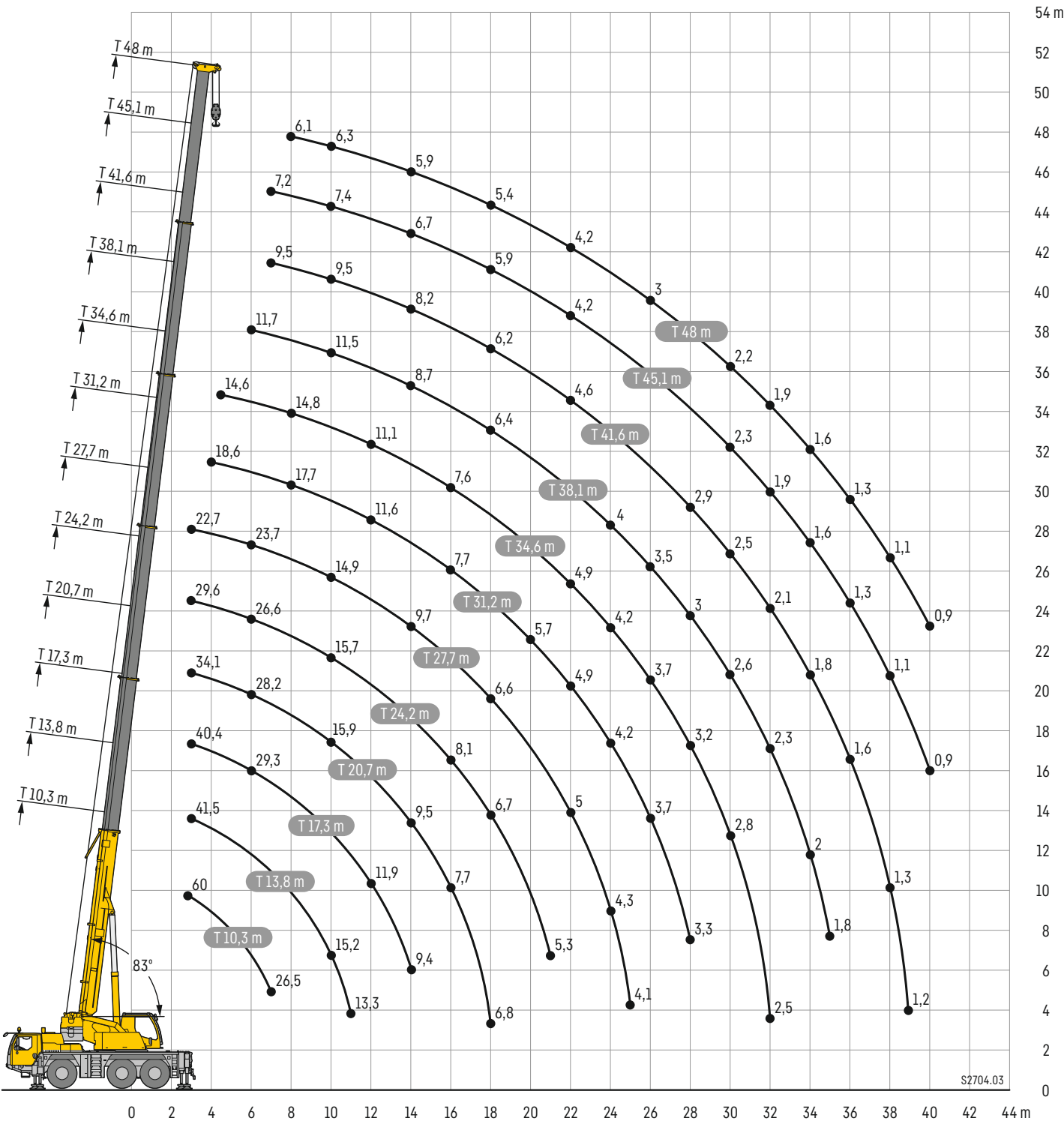


S3145.01

Hubhöhen

T

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento • Alturas de elevación • Высота подъема



Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
	*												
2,1	60												2,1
2,4	58,8												2,4
2,5	58,2												2,5
3	54,6	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7						3
3,5	49,9	42,3	42,2	40,7	34,4	30	23,2						3,5
4	44,5	40,5	40,2	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6					4
4,5	39,8	37,2	36,9	34,9	33,3	29,9	24	18,9	14,6				4,5
5	36,4	34,2	34,3	32,9	31,1	29,6	24,1	19,1	14,8				5
6	31,6	28,7	29,1	29,3	28,2	26,6	23,7	19,2	15	11,7			6
7	26,5	24,1	24,6	24,8	24,8	23,9	22,9	18,7	15,1	12	9,5	7,2	7
8			20,9	21,1	21,3	20,9	19,7	17,7	14,8	12,1	9,6	7,4	8
9			17,8	18,3	18,5	18	17	15,9	14,2	11,9	9,7	7,4	9
10			15,2	15,8	15,9	15,7	14,9	14,3	13,3	11,5	9,5	7,4	10
11			13,3	13,7	13,7	13,6	13,1	12,6	12,2	11	9,2	7,3	11
12				11,9	12	11,9	11,7	11,6	11,1	10,4	8,8	7,1	12
13				10,6	10,6	10,5	10,5	10,5	10,2	9,7	8,5	6,9	13
14				9,4	9,5	9,4	9,7	9,4	9,3	8,7	8,2	6,7	14
15					8,5	8,9	8,7	8,5	8,4	8	7,8	6,5	15
16					7,7	8,1	7,9	7,7	7,6	7,6	7,2	6,3	16
17					7	7,3	7,2	7	7,1	7	6,6	6,1	17
18					6,8	6,7	6,6	6,6	6,5	6,4	6,2	5,9	18
19						6,2	6	6,2	6	5,9	5,8	5,5	19
20						5,7	5,7	5,7	5,5	5,5	5,4	5	20
21						5,3	5,4	5,2	5,2	5,1	5	4,6	21
22							5	4,9	4,9	4,7	4,6	4,2	22
23							4,7	4,5	4,5	4,4	4,2	3,9	23
24							4,3	4,2	4,2	4	3,9	3,6	24
25							4,1	3,9	3,9	3,7	3,6	3,3	25
26								3,7	3,7	3,5	3,3	3,1	26
27								3,5	3,4	3,2	3,1	2,8	27
28								3,3	3,2	3	2,9	2,6	28
29									3	2,8	2,7	2,4	29
30									2,8	2,6	2,5	2,3	30
31									2,6	2,4	2,3	2,1	31
32									2,5	2,3	2,1	1,9	32
33										2,1	2	1,7	33
34										2	1,8	1,6	34
35										1,8	1,7	1,5	35
36											1,6	1,3	36
37											1,4	1,2	37
38											1,3	1,1	38
39											1,2	1	39
40												0,9	40

* nach hinten • over rear • sur arrière • sul posteriore • hacia atrás • стрела повернута назад

t_250_00101_00_000 / t_250_00501_00_000

Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,3	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	42,3	41,7	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	39,8	38	34,9	33,3	29,9	24	18,9	14,6					4,5
5	36,4	35,1	32,9	31,1	29,6	24,1	19,1	14,8					5
6	31,5	31,4	30,2	28,2	26,6	23,7	19,2	15	11,7				6
7	26,5	27,4	26,9	25,3	23,9	22,9	18,7	15,1	12	9,5	7,2		7
8		21,9	22,2	21,3	20,9	19,7	17,7	14,8	12,1	9,6	7,4	6,1	8
9		18	18,4	18,8	18	17	15,9	14,2	11,9	9,7	7,4	6,2	9
10		15,2	15,8	15,9	15,7	14,9	14,3	13,3	11,5	9,5	7,4	6,3	10
11		13,3	13,7	13,7	13,6	13,1	12,6	12,2	11	9,2	7,3	6,3	11
12			11,9	12	11,9	11,7	11,6	11,1	10,4	8,8	7,1	6,2	12
13			10,6	10,6	10,5	10,5	10,5	10,2	9,7	8,5	6,9	6,1	13
14			9,4	9,5	9,4	9,7	9,4	9,3	8,7	8,2	6,7	5,9	14
15				8,5	8,9	8,7	8,5	8,4	8	7,8	6,5	5,8	15
16				7,7	8,1	7,9	7,7	7,6	7,6	7,3	6,3	5,7	16
17				7	7,3	7,2	7	7,1	7	6,7	6,1	5,5	17
18				6,8	6,7	6,6	6,6	6,5	6,4	6,2	6	5,4	18
19					6,2	6,1	6,2	6	5,9	5,8	5,5	5,3	19
20					5,7	5,7	5,7	5,5	5,5	5,4	5,1	5	20
21					5,3	5,4	5,3	5,3	5,1	5	4,7	4,6	21
22						5	4,9	4,9	4,8	4,6	4,3	4,3	22
23						4,7	4,6	4,6	4,4	4,2	4	4	23
24						4,4	4,3	4,3	4,1	3,9	3,7	3,7	24
25						4,1	4	4	3,8	3,7	3,4	3,4	25
26							3,8	3,7	3,6	3,4	3,2	3,1	26
27							3,5	3,5	3,3	3,2	2,9	2,9	27
28							3,3	3,3	3,1	3	2,7	2,7	28
29								3,1	2,9	2,8	2,5	2,5	29
30								2,9	2,7	2,6	2,3	2,3	30
31								2,7	2,5	2,4	2,2	2,2	31
32								2,5	2,3	2,2	2	2	32
33									2,2	2,1	1,8	1,8	33
34									2	1,9	1,7	1,7	34
35									1,9	1,8	1,6	1,6	35
36										1,6	1,4	1,4	36
37										1,5	1,3	1,3	37
38										1,4	1,2	1,2	38
39										1,3	1,1	1,1	39
40											1	1	40
41											0,9	0,9	41

t_250_00201_00_000

Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,2	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	39,9	39,6	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	36,4	36,3	34,9	33,3	29,9	24	18,9	14,6					4,5
5	32,7	33,2	32,4	31,1	29,3	24,1	19,1	14,8					5
6	26,6	27,2	26,9	25,1	24,3	22,6	19,2	15	11,7				6
7	21,6	22,1	21,7	21,3	20	18,6	17,5	15,1	12	9,5	7,2		7
8		17,7	18,5	17,8	16,8	15,9	15	14,1	12,1	9,6	7,4	6,1	8
9		14,7	15,2	15,2	14,4	13,6	13,3	12,7	11,8	9,7	7,4	6,2	9
10		12,4	12,8	12,9	12,5	12,2	11,7	11,1	10,4	9,5	7,4	6,3	10
11		10,6	11	11	10,9	10,9	10,2	9,8	9,5	9	7,3	6,3	11
12			9,5	9,5	9,9	9,7	9,1	8,9	8,6	8	7,1	6,2	12
13			8,3	8,7	8,7	8,5	8,4	8,1	7,7	7,3	6,9	6,1	13
14			7,3	7,7	7,7	7,6	7,7	7,3	7,1	6,8	6,3	5,9	14
15				6,9	6,9	7	6,9	6,8	6,4	6,1	5,7	5,5	15
16				6,2	6,2	6,3	6,2	6,2	5,8	5,6	5,1	5	16
17				5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,3	5,1	4,6	4,5	17
18				5,1	5,1	5,2	5,1	5,1	4,9	4,6	4,2	4,1	18
19					4,6	4,8	4,6	4,6	4,4	4,2	3,8	3,7	19
20					4,2	4,4	4,3	4,2	4	3,8	3,5	3,4	20
21					3,9	4	3,9	3,8	3,6	3,5	3,2	3,1	21
22						3,7	3,6	3,5	3,3	3,2	2,9	2,8	22
23						3,4	3,3	3,3	3	2,9	2,6	2,5	23
24						3,2	3,1	3	2,8	2,6	2,4	2,3	24
25						2,9	2,8	2,8	2,6	2,4	2,2	2,1	25
26							2,6	2,5	2,4	2,2	2	1,9	26
27							2,4	2,3	2,2	2	1,8	1,7	27
28							2,2	2,2	2	1,8	1,6	1,6	28
29								2	1,8	1,7	1,4	1,4	29
30								1,8	1,6	1,5	1,3	1,3	30
31								1,7	1,5	1,4	1,1	1,1	31
32								1,5	1,3	1,2	1	1	32
33									1,2	1,1	0,9	0,9	33
34									1,1	1			34
35									1	0,9			35

t_250_00507_01_000



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,3	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	42,3	41,7	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	39,6	38	34,9	33,3	29,9	24	18,9	14,6					4,5
5	36,1	35,1	32,4	31,1	29,3	24,1	19,1	14,8					5
6	29,1	28,5	26,9	25,1	24,3	22,6	19,2	15	11,7				6
7	21,7	22,4	21,7	21,3	20	18,6	17,5	15,1	12	9,5	7,2		7
8		17,7	18,5	17,8	16,8	15,9	15	14,1	12,1	9,6	7,4	6,1	8
9		14,7	15,2	15,2	14,4	13,6	13,3	12,7	11,8	9,7	7,4	6,2	9
10		12,4	12,8	12,9	12,6	12,3	11,8	11,2	10,6	9,5	7,1	6,3	10
11		10,6	11	11	10,9	11,1	10,4	10	9,6	9,1	7,3	6,3	11
12			9,5	9,6	10	9,8	9,3	9,1	8,8	8,2	7,1	6,2	12
13			8,4	8,8	8,8	8,6	8,5	8,3	7,9	7,4	6,9	6,1	13
14			7,5	7,8	7,8	7,7	7,8	7,5	7,3	7	6,6	5,9	14
15				7,1	7	7,1	7	6,8	6,7	6,4	6	5,7	15
16				6,4	6,4	6,5	6,3	6,4	6,1	5,8	5,4	5,2	16
17				5,8	5,8	5,9	5,8	5,6	5,3	4,9	4,5	4,8	17
18				5,3	5,3	5,4	5,3	5,3	5,1	4,9	4,5	4,3	18
19					4,8	4,9	4,8	4,8	4,6	4,4	4,1	4	19
20					4,4	4,5	4,4	4,4	4,2	4	3,7	3,6	20
21					4,1	4,2	4,1	4	3,8	3,7	3,4	3,3	21
22						3,9	3,8	3,7	3,5	3,4	3,1	3	22
23						3,6	3,5	3,5	3,2	3,1	2,8	2,8	23
24						3,3	3,2	3,2	3	2,8	2,6	2,5	24
25						3,1	3	3	2,8	2,6	2,4	2,3	25
26							2,8	2,7	2,5	2,4	2,2	2,1	26
27							2,6	2,5	2,3	2,2	2	1,9	27
28							2,4	2,3	2,1	2	1,8	1,8	28
29								2,2	2	1,9	1,6	1,6	29
30								2	1,8	1,7	1,5	1,5	30
31								1,8	1,7	1,5	1,3	1,3	31
32								1,7	1,5	1,4	1,2	1,2	32
33									1,4	1,3	1	1,1	33
34									1,3	1,1	0,9	0,9	34
35									1,2	1	0,8	0,8	35
36										0,9			36
37										0,8			37

t_250_00207_01_000

Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,2	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	39,6	39,3	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	35,7	35,7	34,1	32,6	29,9	24	18,9	14,6					4,5
5	32	32,5	31,1	29,6	27,6	24,1	19,1	14,8					5
6	25,7	26,2	24,7	23,7	22,4	20,7	18,9	15	11,7				6
7	19,8	20,5	20,5	19,5	18,4	17,2	16,2	14,8	12	9,5	7,2		7
8		16,5	17	16,3	15,3	14,4	14	13,3	12	9,6	7,4	6,1	8
9		13,4	13,9	13,8	13	12,9	12,1	11,4	10,7	9,7	7,4	6,2	9
10		11,2	11,6	11,8	11,6	11,2	10,4	10,2	9,7	9,1	7,4	6,3	10
11		9,4	9,9	10	10,3	9,8	9,5	9,1	8,6	8	7,3	6,3	11
12			8,5	8,9	8,9	8,6	8,5	8,1	7,7	7,4	6,9	6,2	12
13			7,4	7,8	7,8	7,9	7,6	7,4	7	6,6	6,1	5,9	13
14			6,5	6,9	6,9	7	6,8	6,7	6,3	5,9	5,5	5,4	14
15				6,2	6,1	6,3	6,2	6	5,6	5,4	4,9	4,8	15
16				5,5	5,5	5,6	5,5	5,5	5,1	4,8	4,4	4,3	16
17				5	5	5,1	5	5	4,6	4,4	4	3,9	17
18				4,5	4,5	4,6	4,5	4,5	4,2	4	3,6	3,5	18
19					4,1	4,2	4,1	4	3,8	3,6	3,2	3,1	19
20					3,7	3,8	3,7	3,6	3,4	3,3	2,9	2,8	20
21					3,4	3,5	3,4	3,3	3,1	3	2,6	2,5	21
22						3,2	3,1	3	2,8	2,7	2,4	2,3	22
23						3	2,8	2,8	2,6	2,4	2,1	2,1	23
24						2,7	2,6	2,6	2,4	2,2	1,9	1,8	24
25						2,5	2,4	2,3	2,1	2	1,7	1,6	25
26							2,2	2,1	1,9	1,8	1,5	1,5	26
27							2	1,9	1,8	1,6	1,4	1,3	27
28							1,8	1,8	1,6	1,5	1,2	1,2	28
29								1,6	1,4	1,3	1,1	1	29
30								1,5	1,3	1,2	0,9	0,9	30
31								1,3	1,1	1	0,8		31
32								1,2	1	0,9			32
33									0,9				33
34									0,8				34

t_250_00511_00_000



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,3	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	42,3	41,7	38,1	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	39,1	37,6	34,1	32,6	29,9	24	18,9	14,6					4,5
5	35,3	33,8	31,1	29,6	27,6	24,1	19,1	14,8					5
6	26,7	26,2	24,7	23,7	22,4	20,7	18,9	15	11,7				6
7	19,8	20,5	20,5	19,5	18,4	17,2	16,2	14,8	12	9,5	7,2		7
8		16,5	17	16,3	15,4	14,5	14,2	13,5	12,1	9,6	7,4	6,1	8
9		13,4	13,9	13,9	13,2	13	12,3	11,7	11	9,7	7,4	6,2	9
10		11,3	11,7	11,8	11,6	11,4	10,7	10,4	10	9,4	7,4	6,3	10
11		9,6	10	10,1	10,4	10,1	9,5	9,3	8,9	8,3	7,3	6,3	11
12			8,7	9,1	9,1	8,9	8,9	8,4	8	7,6	7,1	6,2	12
13			7,6	8	8	7,9	8	7,6	7,3	7	6,5	6,1	13
14			6,7	7,1	7,1	7,3	7,1	7	6,6	6,3	5,9	5,7	14
15				6,4	6,4	6,5	6,4	6,4	6	5,7	5,3	5,1	15
16				5,8	5,8	5,9	5,8	5,8	5,5	5,2	4,8	4,6	16
17				5,2	5,2	5,3	5,2	5,2	5	4,7	4,3	4,2	17
18				4,8	4,7	4,9	4,8	4,7	4,5	4,3	3,9	3,8	18
19					4,3	4,4	4,3	4,3	4	3,9	3,6	3,4	19
20					4	4,1	4	3,9	3,7	3,5	3,2	3,1	20
21					3,7	3,8	3,7	3,6	3,4	3,2	2,9	2,8	21
22						3,5	3,4	3,3	3,1	2,9	2,7	2,6	22
23						3,2	3,1	3	2,8	2,7	2,4	2,3	23
24						3	2,8	2,8	2,6	2,5	2,2	2,1	24
25						2,7	2,6	2,6	2,4	2,2	2	1,9	25
26							2,4	2,4	2,2	2	1,8	1,7	26
27							2,2	2,2	2	1,9	1,6	1,6	27
28							2,1	2	1,8	1,7	1,5	1,4	28
29								1,8	1,6	1,5	1,3	1,3	29
30								1,7	1,5	1,4	1,2	1,1	30
31								1,5	1,4	1,2	1	1	31
32								1,4	1,2	1,1	0,9	0,9	32
33									1,1	1			33
34									1	0,9			34
35									0,9				35

t_250_00211_00_000

Traglasten

T

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,2	42,1	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	39,5	39,1	38,2	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	35,4	35,4	33,8	31,5	29,4	24	18,9	14,6					4,5
5	31,7	32,2	30,7	28,8	27,4	24,1	19,1	14,8					5
6	25,2	25,4	24	23,2	21,8	20,2	18,6	15	11,7				6
7	19,2	19,9	19,9	19	17,8	16,7	15,6	14,6	12	9,5	7,2		7
8		16	16,5	15,8	14,8	14	13,7	12,8	11,8	9,6	7,4	6,1	8
9		13,1	13,5	13,5	12,5	12,5	11,6	11,1	10,4	9,7	7,4	6,2	9
10		10,8	11,2	11,3	11,4	10,8	10,2	9,9	9,4	8,7	7,4	6,3	10
11		9,1	9,5	10	9,9	9,4	9,3	8,7	8,4	7,9	7,2	6,3	11
12			8,2	8,6	8,6	8,5	8,2	7,9	7,5	7,1	6,6	6,2	12
13			7,1	7,5	7,5	7,7	7,3	7,1	6,7	6,4	5,9	5,7	13
14			6,2	6,7	6,7	6,8	6,6	6,4	6	5,7	5,3	5,1	14
15				5,9	5,9	6,1	6	5,8	5,4	5,1	4,7	4,6	15
16				5,3	5,3	5,4	5,3	5,2	4,9	4,6	4,2	4,1	16
17				4,8	4,8	4,9	4,8	4,7	4,4	4,2	3,8	3,7	17
18				4,3	4,3	4,4	4,3	4,2	4	3,8	3,4	3,3	18
19					3,9	4	3,9	3,8	3,6	3,4	3,1	3	19
20					3,6	3,6	3,5	3,5	3,3	3,1	2,7	2,6	20
21					3,3	3,3	3,2	3,2	2,9	2,8	2,5	2,4	21
22						3,1	3	2,9	2,7	2,5	2,2	2,1	22
23						2,8	2,7	2,6	2,4	2,3	2	1,9	23
24						2,6	2,5	2,4	2,2	2,1	1,8	1,7	24
25						2,4	2,2	2,2	2	1,9	1,6	1,5	25
26							2	2	1,8	1,7	1,4	1,3	26
27							1,9	1,8	1,6	1,5	1,2	1,2	27
28							1,7	1,7	1,5	1,3	1,1	1	28
29								1,5	1,3	1,2	0,9	0,9	29
30								1,4	1,2	1,1	0,8		30
31								1,2	1	0,9			31
32								1,1	0,9	0,8			32
33									0,8				33

t_250_00512_00_000



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
3	42,3	41,5	40,4	34,1	29,6	22,7							3
3,5	42,3	42,2	40,7	34,4	30	23,2							3,5
4	42,3	41,7	38,2	34,8	30,2	23,6	18,6						4
4,5	38,9	37,2	33,8	31,5	29,4	24	18,9	14,6					4,5
5	34,9	33,2	30,7	28,8	27,4	24,1	19,1	14,8					5
6	25,9	25,4	24	23,2	21,8	20,2	18,6	15	11,7				6
7	19,2	19,9	19,9	19	17,8	16,7	15,7	14,6	12	9,5	7,2		7
8		16	16,5	15,9	14,9	14,1	13,9	13,1	11,9	9,6	7,4	6,1	8
9		13,1	13,5	13,5	12,8	12,7	11,9	11,3	10,6	9,7	7,4	6,2	9
10		10,9	11,3	11,4	11,5	11,1	10,4	10,1	9,7	9,1	7,4	6,3	10
11		9,3	9,7	10	10,1	9,8	9,5	9,1	8,6	8,1	7,3	6,3	11
12			8,4	8,8	8,8	8,7	8,6	8,1	7,8	7,5	7	6,2	12
13			7,4	7,8	7,8	7,9	7,7	7,5	7,1	6,8	6,3	6	13
14			6,5	6,9	6,9	7,1	6,9	6,8	6,4	6,1	5,7	5,5	14
15				6,2	6,2	6,3	6,2	6,2	5,8	5,5	5,1	4,9	15
16				5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,3	5	4,6	4,4	16
17				5,1	5	5,2	5,1	5	4,8	4,5	4,1	4	17
18				4,6	4,6	4,7	4,6	4,5	4,3	4,1	3,7	3,6	18
19					4,2	4,3	4,2	4,1	3,9	3,7	3,4	3,3	19
20					3,8	3,9	3,8	3,8	3,5	3,4	3,1	3	20
21					3,5	3,6	3,5	3,4	3,2	3,1	2,8	2,7	21
22						3,3	3,2	3,2	3	2,8	2,5	2,4	22
23						3,1	3	2,9	2,7	2,6	2,3	2,2	23
24						2,8	2,7	2,7	2,5	2,3	2,1	2	24
25						2,6	2,5	2,5	2,3	2,1	1,9	1,8	25
26							2,3	2,2	2,1	1,9	1,7	1,6	26
27							2,1	2,1	1,9	1,8	1,5	1,5	27
28							1,9	1,9	1,7	1,6	1,4	1,3	28
29								1,7	1,5	1,4	1,2	1,2	29
30								1,6	1,4	1,3	1,1	1	30
31								1,4	1,3	1,1	0,9	0,9	31
32								1,3	1,1	1			32
33									1	0,9			33
34									0,9				34
35									0,8				35

t_250_00212_00_000

Traglasten – auf Reifen

T

Lifting capacities – on tyres • Forces de levage – sur pneus • Portate – Su gomma
Tablas de carga – sobre neumáticos • Грузоподъемность – на колесном ходу

10,3 – 13,8 m

T





14.00 R 25



360°/0°



12,8/5,5/4,9 t

EN

	10,3 m					13,8 m					
	12,8 t	5,5 t		4,9 t		12,8 t	5,5 t		4,9 t		
	0°	360°	0°	360°	0°	0°	360°	0°	360°	0°	
3	15,3		9,7		9,2	14,9		9,8		9,4	3
3,5	12,9		7,8		7,4	12,9		8,1		7,7	3,5
4	10,9		6,5		6,2	11,1		6,9		6,6	4
4,5	9,4		5,5	4,8	5,2	9,7		5,9		5,6	4,5
5	8,1	4,2	4,7	4	4,3	8,4		5,2		4,9	5
6	6,3	3,2	3,4	3	3,1	6,6	3	3,8	3,2	3,6	6
7	5	2,4	2,5	2,2	2,3	5,4	2,7	2,9	2,5	2,8	7
8						4,3	2,1	2,3	1,9	2,1	8
9						3,6	1,6	1,8	1,4	1,6	9
10						3	1,2	1,3	1	1,1	10
11						2,6	0,9	1			11

0° = nach hinten • over rear • en arrière • sul posteriore • hacia atrás • стрела повернута назад

t_250_01201_00_000 / 01411_00_000 / 01211_00_000 / 01412_00_000 / 01212_00_000

10,3 – 13,8 m

T





16.00 R 25



360°/0°



12,8/5,5/4,9 t

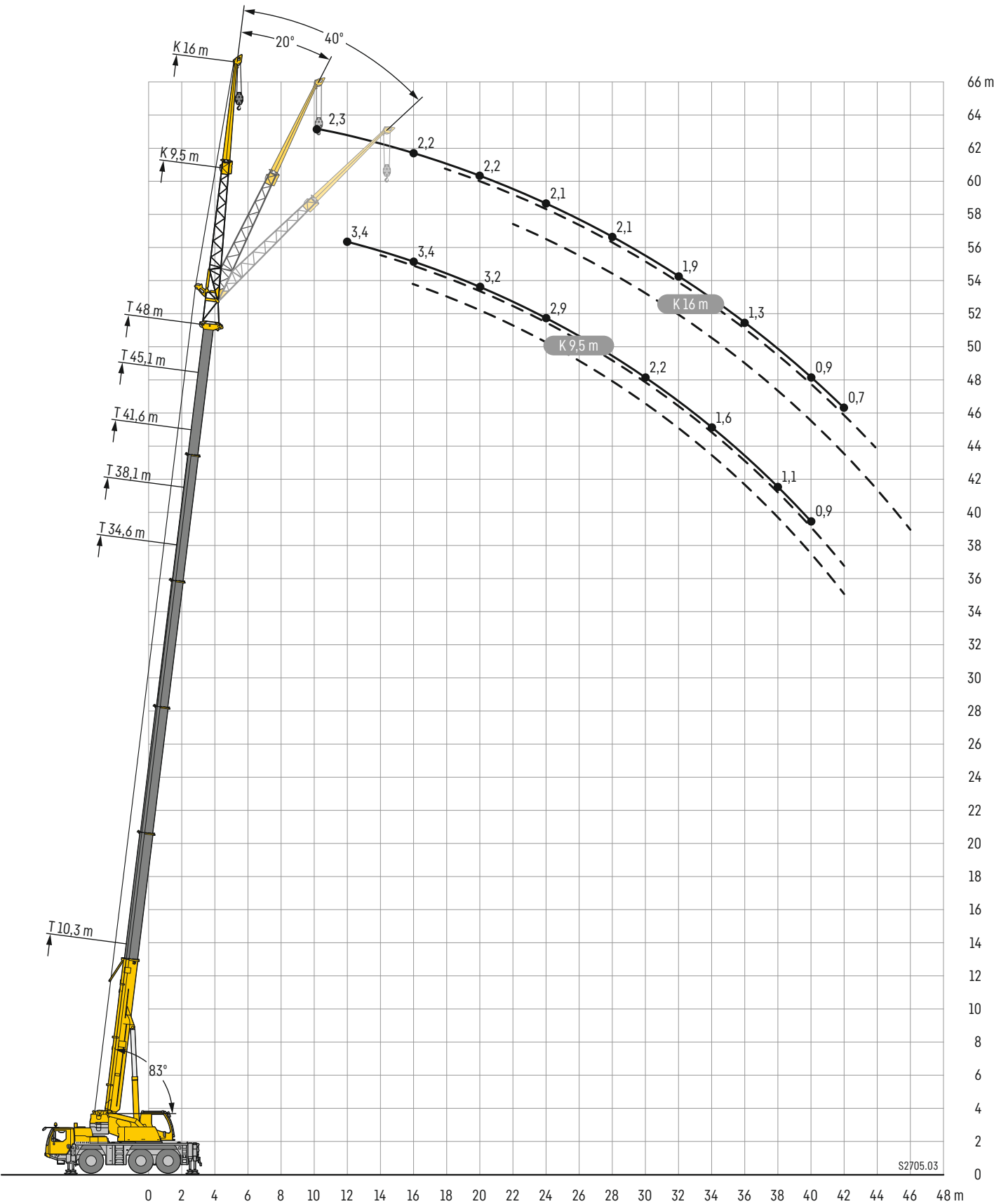
EN

	10,3 m					13,8 m					
	12,8 t	5,5 t		4,9 t		12,8 t	5,5 t		4,9 t		
	0°	360°	0°	360°	0°	0°	360°	0°	360°	0°	
3	15,3		9,7		9,1	14,9		9,8		9,4	3
3,5	12,8		7,8		7,4	12,8		8,1		7,7	3,5
4	10,8		6,5		6,2	11,1		6,8		6,5	4
4,5	9,4		5,5	4,8	5,2	9,7		5,9		5,6	4,5
5	8,1	4,2	4,7	4	4,3	8,4		5,1		4,9	5
6	6,2	3,2	3,3	3	3,1	6,6	3	3,8	3,2	3,6	6
7	5	2,4	2,5	2,2	2,3	5,4	2,7	2,9	2,5	2,8	7
8						4,3	2,1	2,3	1,9	2,1	8
9						3,6	1,6	1,8	1,4	1,5	9
10						3	1,2	1,3	1	1,1	10
11						2,6	0,9	0,9			11

0° = nach hinten • over rear • en arrière • sul posteriore • hacia atrás • стрела повернута назад

t_250_01301_00_000 / 01511_00_000 / 01311_00_000 / 01512_00_000 / 01312_00_000

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento • Alturas de elevación • Высота подъема



Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 9,5 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	7,9																		3
3,5	7,7	6,7																	3,5
4	7,4	6,7																	4
4,5	7,1	6,7																	4,5
5	6,8	6,7																	5
6	6,3	6,5	5,2	7,6															6
7	5,8	6,1	5,2	7,6			6,3												7
8	5,2	5,7	5,2	7,5			6,4			5,3									8
9	4,7	5,3	5,1	7,4	6,5		6,3			5,3									9
10	4,2	4,9	4,9	7,2	6,4		6,3	5,8		5,3									10
12	3,3	4	4,2	7	6,1	5,2	6,1	5,6	4,3	5,3	5		3,9	4		3,4			12
14	2,7	3,3	3,4	6,7	5,8	5,1	6	5,4	4,9	5,2	4,8	4,5	3,9	3,9		3,4	3,4		14
16	2	2,5	2,4	6,4	5,5	4,9	5,8	5,2	4,7	5	4,7	4,3	3,8	3,8	3,6	3,4	3,4	3,3	16
18				5,8	5,3	4,7	5,5	5	4,5	4,8	4,5	4,2	3,7	3,6	3,5	3,3	3,3	3,2	18
20				5,2	5	4,6	4,7	4,8	4,3	4,5	4,2	4,1	3,6	3,5	3,3	3,2	3,2	3,1	20
22				4,4	4,7	4,3	4,3	4,3	4,1	4	4	3,9	3,4	3,4	3,2	3,1	3	3	22
24				3,8	4	4	3,8	3,8	4	3,6	3,7	3,7	3,3	3,2	3,1	2,9	2,9	2,9	24
26				3,4	3,5	3,6	3,4	3,5	3,6	3,3	3,2	3,4	3	3,1	3	2,8	2,8	2,8	26
28				3,1	3,1	3,2	3	3,1	3,1	2,9	3	3	2,6	2,8	2,9	2,5	2,7	2,7	28
30				2,8	2,8	2,9	2,6	2,8	2,8	2,5	2,7	2,8	2,2	2,4	2,6	2,2	2,4	2,5	30
32				2,5	2,6	2,7	2,3	2,4	2,5	2,1	2,3	2,4	1,9	2,1	2,2	1,8	2	2,2	32
34				2,2	2,3		2	2,1	2,2	1,8	2	2,1	1,6	1,8	1,9	1,6	1,7	1,9	34
36				1,9	2		1,7	1,8		1,5	1,7	1,8	1,3	1,5	1,6	1,3	1,5	1,6	36
38				1,7	1,7		1,4	1,5		1,3	1,4		1,1	1,2	1,3	1,1	1,2	1,3	38
40				1,4			1,2	1,3		1,1	1,2		0,9	1	1,1	0,9	1	1,1	40
42							1,1	1,1		0,9	1			0,8			0,8	0,8	42
44							0,9			0,7	0,8								44

t_250_11001_00_000 / 12001_00_000 / 13001_00_000



	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 16 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	4,1																		3
3,5	4,1																		3,5
4	4																		4
4,5	4																		4,5
5	3,9																		5
6	3,7																		6
7	3,6	3,9		3,9															7
8	3,4	3,7		3,9			3,5			3									8
9	3,2	3,5		3,8			3,4			3			2,6						9
10	3,1	3,4		3,8			3,4			3			2,6			2,3			10
12	2,8	3,1	2,4	3,7	3,1		3,3			3			2,6			2,3			12
14	2,6	2,8	2,3	3,5	3		3,2	2,8		2,9	2,7		2,6			2,3			14
16	2,3	2,6	2,3	3,4	2,9	2,4	3,2	2,8		2,9	2,6		2,5	2,4		2,2			16
18	2	2,5	2,2	3,3	2,8	2,4	3,1	2,7	2,3	2,8	2,5		2,5	2,3		2,2	2,2		18
20	1,7	2,1	2,1	3,2	2,7	2,3	3	2,6	2,3	2,7	2,5	2,2	2,5	2,3	2,1	2,2	2,2		20
22	1,4	1,7	2	3	2,6	2,3	2,9	2,5	2,2	2,7	2,4	2,2	2,4	2,2	2,1	2,2	2,1	2	22
24				2,9	2,5	2,2	2,8	2,4	2,2	2,6	2,3	2,2	2,4	2,2	2,1	2,1	2,1	2	24
26				2,8	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	2,5	2,3	2,1	2,3	2,2	2,1	2,1	2,1	2	26
28				2,6	2,4	2,2	2,6	2,3	2,1	2,5	2,2	2,1	2,3	2,1	2,1	2,1	2	2	28
30				2,5	2,3	2,2	2,4	2,3	2,1	2,3	2,2	2,1	2,2	2,1	2	2,1	2	2	30
32				2,3	2,2	2,2	2,3	2,2	2,1	2,2	2,2	2,1	2	2,1	2	1,9	2	1,9	32
34				2,1	2,2	2,1	2,1	2,1	2,1	1,9	2	2,1	1,7	2	2	1,6	1,9	1,9	34
36				2	2	2,1	1,8	1,9	2	1,7	1,9	1,9	1,4	1,7	1,9	1,3	1,6	1,8	36
38				1,8	1,9	1,9	1,6	1,8	1,9	1,4	1,6	1,8	1,2	1,4	1,6	1,1	1,4	1,6	38
40				1,5	1,7		1,4	1,5	1,6	1,2	1,4	1,5	1	1,2	1,4	0,9	1,2	1,3	40
42				1,4	1,5		1,2	1,3		1	1,2	1,3	0,8	1	1,1	0,7	1	1,1	42
44				1,2	1,3		1	1,1		0,8	1	1,1		0,8	0,9		0,8	0,9	44
46				1			0,8	0,9			0,8				0,7			0,7	46
48				0,9			0,7	0,8											48

t_250_21001_00_000 / 22001_00_000 / 23001_00_000

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 9,5 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	7,9																		3
3,5	7,7	6,7																	3,5
4	7,4	6,7																	4
4,5	7,1	6,7																	4,5
5	6,8	6,7																	5
6	6,3	6,5	5,2	7,6															6
7	5,8	6,1	5,2	7,6			6,3												7
8	5,2	5,7	5,2	7,5			6,4			5,3									8
9	4,7	5,3	5,1	7,4	6,5		6,3			5,3									9
10	4,2	4,9	4,9	7,2	6,4		6,3	5,8		5,3									10
12	3,3	4	4,2	6,7	6,1	5,2	6,1	5,6	4,3	5,3	5		3,9	4		3,4			12
14	2,7	3,3	3,4	5,8	5,7	5,1	5,5	5,4	4,9	5	4,8	4,5	3,9	3,9		3,4	3,4		14
16	2	2,5	2,4	4,8	5	4,9	4,6	4,9	4,7	4,3	4,5	4,3	3,8	3,8	3,6	3,4	3,4	3,3	16
18				4,3	4,3	4,4	4	4	4,3	3,7	3,8	4,1	3,3	3,6	3,5	3,2	3,3	3,2	18
20				3,6	3,7	3,9	3,3	3,6	3,6	3	3,4	3,4	2,7	3,1	3,3	2,6	3	3,1	20
22				3,1	3,3	3,3	2,8	3	3,2	2,5	2,8	3,1	2,2	2,5	2,8	2,1	2,4	2,7	22
24				2,6	2,8	3	2,3	2,5	2,8	2,1	2,4	2,6	1,8	2,1	2,3	1,7	2	2,2	24
26				2,2	2,4	2,5	1,9	2,1	2,3	1,7	2	2,1	1,4	1,7	1,9	1,3	1,6	1,8	26
28				1,8	2	2,1	1,6	1,8	2	1,4	1,6	1,8	1,1	1,3	1,5	1	1,3	1,4	28
30				1,5	1,6	1,8	1,3	1,5	1,6	1,1	1,3	1,4	0,8	1	1,2	0,7	1	1,1	30
32				1,2	1,3	1,4	1	1,2	1,3	0,8	1	1,2		0,8	0,9		0,7	0,8	32
34				1	1,1		0,8	0,9	1		0,8	0,9							34
36				0,8	0,9			0,7											36

t 250.11011.00.000 / 12011.00.000 / 13011.00.000



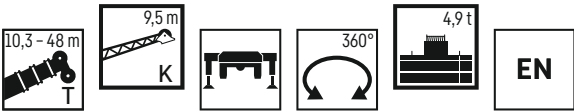
	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 16 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	4,1																		3
3,5	4,1																		3,5
4	4																		4
4,5	4																		4,5
5	3,9																		5
6	3,7																		6
7	3,6	3,9		3,9															7
8	3,4	3,7		3,9			3,5			3									8
9	3,2	3,5		3,8			3,4			3			2,6						9
10	3,1	3,4		3,8			3,4			3			2,6			2,3			10
12	2,8	3,1	2,4	3,7	3,1		3,3			3			2,6			2,3			12
14	2,6	2,8	2,3	3,5	3		3,2	2,8		2,9	2,7		2,6			2,3			14
16	2,3	2,6	2,3	3,4	2,9	2,4	3,2	2,8		2,9	2,6		2,5	2,4		2,2			16
18	2	2,5	2,2	3,3	2,8	2,4	3	2,7	2,3	2,8	2,5		2,5	2,3		2,2	2,2		18
20	1,7	2,1	2,1	3	2,7	2,3	2,8	2,6	2,3	2,6	2,5	2,2	2,5	2,3	2,1	2,2	2,2		20
22	1,4	1,7	2	2,8	2,6	2,3	2,6	2,5	2,2	2,5	2,4	2,2	2,2	2,2	2,1	2,1	2,1	2	22
24				2,6	2,5	2,2	2,4	2,4	2,2	2,1	2,3	2,2	1,8	2,2	2,1	1,7	2,1	2	24
26				2,3	2,3	2,2	2	2,3	2,2	1,8	2,1	2,1	1,5	1,9	2,1	1,4	1,8	2	26
28				2	2,2	2,2	1,7	2	2,1	1,4	1,8	2,1	1,1	1,5	1,9	1,1	1,5	1,8	28
30				1,7	1,9	2,1	1,4	1,7	1,9	1,2	1,5	1,8	0,9	1,2	1,5	0,8	1,2	1,5	30
32				1,4	1,6	1,8	1,2	1,4	1,6	0,9	1,2	1,5		1	1,2		0,9	1,2	32
34				1,1	1,3	1,5	0,9	1,2	1,4	0,7	1	1,2		0,7	1			0,9	34
36				0,9	1,1	1,2	0,7	1	1,1		0,8	1			0,7				36
38				0,8	0,9	1		0,7	0,9			0,7							38
40					0,7														40

t 250.21011.00.000 / 22011.00.000 / 23011.00.000

Traglasten

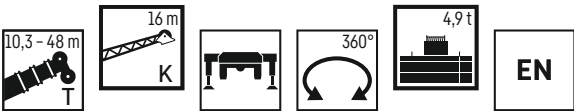
TK

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 9,5 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	7,9																		3
3,5	7,7	6,7																	3,5
4	7,4	6,7																	4
4,5	7,1	6,7																	4,5
5	6,8	6,7																	5
6	6,3	6,5	5,2	7,6															6
7	5,8	6,1	5,2	7,6			6,3												7
8	5,2	5,8	5,2	7,5			6,4			5,3									8
9	4,7	5,3	5,1	7,4	6,5		6,3			5,3									9
10	4,2	4,9	4,9	7,2	6,4		6,3	5,8		5,3									10
12	3,3	4	4,2	6,7	6,1	5,2	6	5,6	4,3	5,3	5		3,9	4		3,4			12
14	2,7	3,3	3,4	5,6	5,6	5,1	5,3	5,4	4,9	4,9	4,8	4,5	3,9	3,9		3,4	3,4		14
16	2	2,5	2,4	4,8	4,9	4,8	4,5	4,7	4,7	4,1	4,3	4,3	3,8	3,8	3,6	3,4	3,4	3,3	16
18				4,1	4,1	4,4	3,8	3,9	4,2	3,5	3,7	3,9	3,2	3,6	3,5	3,1	3,3	3,2	18
20				3,5	3,6	3,7	3,1	3,4	3,5	2,8	3,2	3,4	2,6	2,9	3,2	2,5	2,8	3,1	20
22				2,9	3,1	3,3	2,6	2,9	3,1	2,3	2,7	2,9	2,1	2,4	2,6	2	2,3	2,6	22
24				2,5	2,7	2,9	2,2	2,4	2,6	1,9	2,2	2,4	1,6	1,9	2,1	1,6	1,9	2,1	24
26				2	2,2	2,4	1,8	2	2,2	1,5	1,8	2	1,3	1,5	1,7	1,2	1,5	1,7	26
28				1,7	1,9	2	1,5	1,7	1,8	1,2	1,5	1,6	1	1,2	1,4	0,9	1,1	1,3	28
30				1,4	1,5	1,6	1,2	1,3	1,5	1	1,2	1,3		0,9	1,1		0,9	1	30
32				1,1	1,2	1,3	0,9	1,1	1,2	0,7	0,9	1			0,8			0,7	32
34				0,9	1		0,7	0,8	0,9			0,8							34
36				0,7	0,8														36

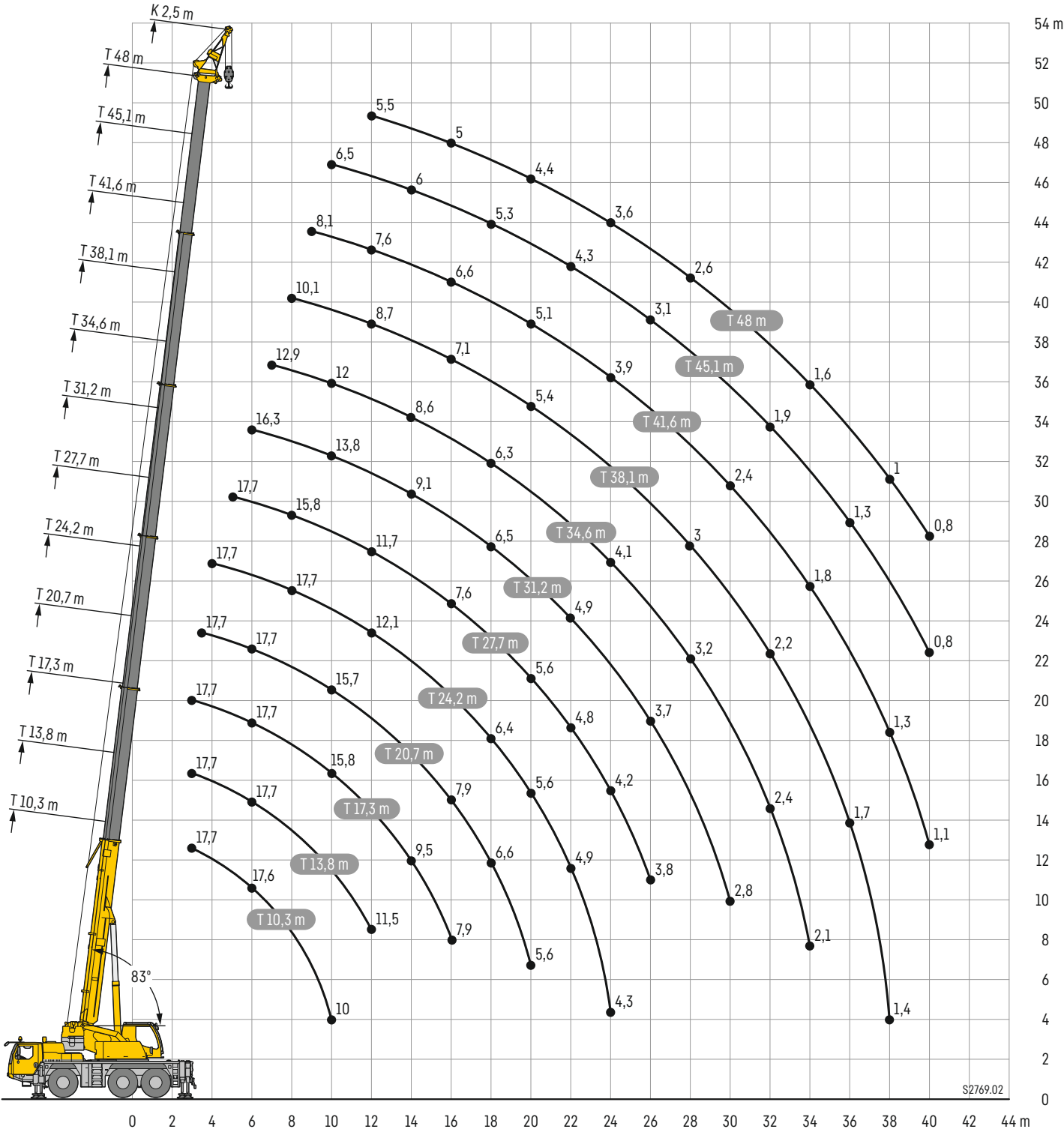
t_250_11012_01_000



	10,3 m			34,6 m			38,1 m			41,6 m			45,1 m			48 m			
	K 16 m																		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	4,1																		3
3,5	4,1																		3,5
4	4,1																		4
4,5	4																		4,5
5	3,9																		5
6	3,7																		6
7	3,6	3,9		3,9															7
8	3,4	3,7		3,9			3,5			3									8
9	3,2	3,5		3,8			3,4			3			2,6						9
10	3,1	3,4		3,8			3,4			3			2,6			2,3			10
12	2,8	3,1	2,4	3,7	3,1		3,3			3			2,6			2,3			12
14	2,6	2,8	2,3	3,5	3		3,2	2,9		2,9	2,7		2,6			2,3			14
16	2,3	2,6	2,3	3,4	2,9	2,4	3,2	2,8		2,9	2,6		2,5	2,4		2,2			16
18	2	2,5	2,2	3,2	2,8	2,4	3	2,7	2,3	2,8	2,5		2,5	2,3		2,2	2,2		18
20	1,7	2,1	2,1	3	2,7	2,3	2,8	2,6	2,3	2,6	2,5	2,2	2,5	2,3	2,1	2,2	2,2		20
22	1,4	1,7	2	2,7	2,6	2,3	2,6	2,5	2,2	2,4	2,4	2,2	2,1	2,2	2,1	2	2,1	2	22
24				2,5	2,4	2,2	2,2	2,4	2,2	2	2,3	2,2	1,7	2,1	2,1	1,6	2,1	2	24
26				2,1	2,3	2,2	1,9	2,2	2,2	1,6	2	2,1	1,3	1,8	2,1	1,2	1,7	2	26
28				1,8	2,1	2,1	1,6	1,9	2,1	1,3	1,7	2	1	1,4	1,8	0,9	1,4	1,7	28
30				1,5	1,8	2	1,3	1,6	1,8	1,1	1,4	1,7	0,8	1,1	1,4		1,1	1,4	30
32				1,3	1,5	1,7	1	1,3	1,5	0,8	1,1	1,4		0,9	1,1		0,8	1,1	32
34				1	1,3	1,4	0,8	1,1	1,3		0,9	1,1			0,9			0,8	34
36				0,8	1	1,1		0,9	1			0,9							36
38					0,8	0,9			0,8										38

t_250_11012_01_000

Lifting heights • Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento • Alturas de elevación • Высота подъема



Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
	K 2,5 m												
3	17,7	17,7	17,7										3
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7									3,5
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4,5
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7							5
6	17,6	17,7	17,7	17,7	17,7	17,5	16,3						6
7	15,6	17,7	17,7	17,7	17,7	16,8	16,1	12,9					7
8	13,3	17,7	17,7	17,7	17,7	15,8	15,5	12,9	10,1				8
9	11,5	16,2	17,6	17,4	16,9	15	14,8	12,6	9,8	8,1			9
10	10	14,5	15,8	15,7	14,9	14,2	13,8	12	9,5	7,9	6,5		10
12		11,5	11,9	11,8	12,1	11,7	11,2	10,5	8,7	7,6	6,2	5,5	12
14			9,5	9,7	9,6	9,4	9,1	8,6	8	7,1	6	5,3	14
16			7,9	7,9	7,8	7,6	7,4	7,5	7,1	6,6	5,6	5	16
18				6,6	6,4	6,5	6,5	6,3	6,1	6	5,3	4,8	18
20				5,6	5,6	5,6	5,4	5,5	5,4	5,1	4,9	4,4	20
22					4,9	4,8	4,9	4,7	4,7	4,6	4,3	4,1	22
24					4,3	4,2	4,2	4,1	4,1	3,9	3,7	3,6	24
26						3,8	3,7	3,6	3,5	3,4	3,1	3,1	26
28							3,2	3,2	3	2,9	2,6	2,6	28
30							2,8	2,8	2,6	2,4	2,2	2,2	30
32								2,4	2,2	2,1	1,9	1,9	32
34								2,1	1,9	1,8	1,6	1,6	34
36									1,7	1,5	1,3	1,3	36
38									1,4	1,3	1	1	38
40										1,1	0,8	0,8	40

t_250_30001_00_000



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
	K 2,5 m												
3	17,7	17,7	17,7										3
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7									3,5
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4,5
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7							5
6	17,6	17,7	17,7	17,7	17,7	17,5	16,3						6
7	15,6	17,7	17,7	17,6	17,2	16,7	15,6	12,9					7
8	13,3	16,9	16,5	15,5	15	14,2	13,4	12,4	10,1				8
9	11,5	13,8	13,9	13,5	13	12,1	11,4	10,6	9,8	8,1			9
10	10	11,6	11,7	11,9	11,2	10,4	9,9	9,7	9,1	7,9	6,5		10
12		8,6	8,8	8,8	8,6	8,4	8	7,7	7,5	7	6,2	5,5	12
14			6,8	6,8	7	6,9	6,7	6,4	6,2	5,9	5,4	5,2	14
16			5,4	5,7	5,6	5,7	5,6	5,4	5,1	4,8	4,3	4,2	16
18				4,6	4,6	4,7	4,6	4,5	4,2	3,9	3,5	3,4	18
20				3,8	3,8	3,9	3,8	3,7	3,5	3,2	2,9	2,8	20
22					3,2	3,3	3,2	3,1	2,9	2,6	2,3	2,2	22
24					2,7	2,7	2,6	2,5	2,4	2,2	1,9	1,8	24
26						2,3	2,2	2,1	2	1,8	1,5	1,4	26
28							1,8	1,7	1,6	1,4	1,1	1,1	28
30							1,5	1,4	1,3	1,1	0,8	0,8	30
32								1,2	1	0,9			32
34								0,9	0,8				34

t_250_30001_00_000

Lifting capacities • Forces de levage • Portate • Tablas de carga • Грузоподъемность



	10,3 m	13,8 m	17,3 m	20,7 m	24,2 m	27,7 m	31,2 m	34,6 m	38,1 m	41,6 m	45,1 m	48 m	
	K 2,5 m												
3	17,7	17,7	17,7										3
3,5	17,7	17,7	17,7	17,7									3,5
4	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4
4,5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7								4,5
5	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7	17,7							5
6	17,6	17,7	17,7	17,7	17,7	17,5	16,3						6
7	15,6	17,7	17,7	17,3	16,7	16,3	15,1	13					7
8	13,3	16,4	15,9	15	14,8	13,7	12,8	12	10,1				8
9	11,5	13,5	13,4	13,3	12,5	11,7	10,9	10,3	9,8	8,1			9
10	10	11,2	11,6	11,4	10,7	10,1	9,8	9,4	8,7	8	6,5		10
12		8,3	8,5	8,5	8,3	8,3	7,7	7,5	7,2	6,7	6,2	5,5	12
14			6,5	6,6	6,8	6,6	6,5	6,3	5,9	5,6	5,1	5	14
16			5,2	5,4	5,4	5,5	5,4	5,2	4,9	4,5	4,1	4	16
18				4,4	4,4	4,5	4,4	4,3	4	3,7	3,3	3,2	18
20				3,7	3,6	3,7	3,6	3,5	3,3	3	2,7	2,6	20
22					3	3,1	3	2,9	2,7	2,5	2,1	2,1	22
24					2,5	2,6	2,5	2,4	2,2	2	1,7	1,6	24
26						2,2	2,1	2	1,8	1,7	1,3	1,3	26
28							1,7	1,6	1,5	1,3	1	1	28
30							1,4	1,3	1,2	1	0,7		30
32								1,1	0,9	0,8			32
34								0,9					34

t_250_30012_00_000

Ausstattung



Kranfahrgestell

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschierbar. Bedienung mit Fernsteuerung, automatische Abstütznivellierung, elektronische Neigungsanzeige.
Motor	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, wassergekühlt, Leistung 270 kW (367 PS), max. Drehmoment 1908 Nm. Abgasemission entsprechend (EU) 2016/1628 und EPA/CARB oder ECE-R.96, Funkenfänger. Kraftstoffbehälter: 350 l.
Getriebe	Automatisiertes 12-Gang-Schaltgetriebe mit ölgekühlter Lamellenkupplung. Verteilergetriebe, einstufig, mit sperrbarem Verteilerdifferential.
Achsen	Alle Achsen gelenkt, Achsen 2 und 3 angetrieben mit sperrbaren Differentialgetrieben.
Federung	Alle Achsen hydropneumatisch gefedert und hydraulisch blockierbar.
Bereifung	6fach. Reifengröße: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Lenkung	2-Kreisanlage mit hydraulischer Servolenkung. Aktive, geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung, spezielle Lenkprogramme für unterschiedliche Fahrsituationen.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet, 2-Kreisanlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder der 1., 2. und 3. Achse wirkend. Dauerbremse: Auspuffklappenbremse mit Liebherr-Zusatzbremsystem.
Fahrerhaus	Großräumige korrosionsbeständige Kabine mit Komfortausstattung, gummielastisch aufgehängt, Sicherheitsverglasung.
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom.



Kranoberwagen

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. 1-reihige Kugeldrehverbindung.
Kranantrieb	Diesel-hydraulisch mit 1 Axialkolben-Verstellpumpe mit automatischer Leistungsregelung, 1 Zahnrad-Doppelpumpe, vom Dieselmotor im Fahrgestell angetrieben, offene Ölkreisläufe mit elektrisch geregeltem „Load Sensing“. 4 Arbeitsbewegungen gleichzeitig fahrbar.
Steuerung	Elektrische Ansteuerung der Antriebe über selbstzentrierende 4fach Handsteuerhebel, Komfort-Armlehnensteuerung, Liebherr-Systembus (LSB).
Hubwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit eingebautem Planetengetriebe und federbelasteter Haltebremse, Antrieb im geregelten, offenen Ölkreislauf.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
Drehwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Planetengetriebe, federbelastete Haltebremse. Drehwerk serienmäßig umschaltbar: offen und eingespannt.
Kranfahrerkabine	Großes Sichtfeld, Sicherheitsverglasung, Komfortausstattung, Kabine um 20° nach hinten neigbar.
Sicherheitseinrichtungen	LICCON2-Überlastanlage, Hubendbegrenzung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche, Testsystem für Servicezwecke.
Teleskopausleger	1 Anlenkstück und 5 Teleskopteile. Alle Teleskopteile unabhängig voneinander hydraulisch ausschierbar. Schnelltakt-Teleskopiersystem TELEMATIK. Auslegerlänge: 10,3 m – 48 m.
Ballast	5,5 t
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom.

Zusatzrüstung

K	Einfachklappspitze 9,5 m Doppelklappspitze 9,5 m – 16 m Mechanische Verstellung 0°; 20°; 40°
K	Montagespitze 2,5 m
2. Hubwerk	Für den 2-Hakenbetrieb oder bei Betrieb mit Klappspitze, wenn Haupthubseil eingesichert bleiben soll.
Zusatzballast	7,3 t für einen Gesamtballast von 12,8 t.
Bereifung	6fach. Reifengröße: 445/95 R 25 (16.00 R 25) oder 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Antrieb 6 x 6	Zusätzlich wird die 1. Achse angetrieben.
Weitere Zusatzrüstung auf Anfrage.	

Equipment



Crane carrier

Frame	Liebherr designed and manufactured, box-type, torsion resistant design of hightensile fine grained structural steel.
Outriggers	4-point supporting system, hydraulically telescopable into horizontal and vertical direction. Operation with remote control, automatic support leveling, electronic inclination display.
Engine	6-cylinder Diesel, make Liebherr, watercooled, output 270 kW (367 h.p.), max. torque 1908 Nm. Exhaust emissions to (EU 2016/1628 and EPA/CARB or ECE-R.96, spark arrestor. Fuel reservoir: 350 l.
Transmission	Automated 12-speed manual gearbox with oil-cooled multi-disk clutch. Single-stage transfer case with lockable transfer differential.
Axles	All axles steered, axle 2 and 3 driven with lockable differential gears.
Suspension	All axles with hydropneumatic suspension and hydraulic locking facility.
Tyres	6 tyres. Tyre size: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Steering	2-circuit system with hydraulic servo steering. Active speed depending rear axle steering, special steering programs for various driving situations.
Brakes	Service brake: all-wheel servo-air brake, all axles are equipped with disc brakes, dual circuit. Hand brake: Spring-loaded, acting on all wheels of axles 1, 2 and 3. Sustained-action brake: Exhaust retarder with additional Liebherr braking system.
Driver's cab	Spacious corrosion resistant with comfort furnishings, mounted on rubber shock absorbers, safety glazing.
Electrical system	Modern data bus technique, 24 Volt DC.



Crane superstructure

Frame	Liebherr-made, torsion-resistant, welded construction of high-tensile structural steel, single-row ball bearing slewing ring.
Crane drive	Diesel-hydraulic with 1 axial variable displacement pump with automatic capacity control, 1 double gear pump, driven by the carrier Diesel engine, open regulated oil circuits with electrically controlled "load sensing", operation of 4 movements simultaneously.
Control	Electrical control of drives by self-centering joysticks, armrest-integrated control elements, Liebherr system bus (LSB).
Hoist gear	Axial piston fixed displacement motor, hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake, actuation by open regulated oil circuit.
Luffing gear	1 differential ram with pilot operated brake valve.
Slewing gear	Axial piston fixed displacement motor, planetary gear, spring-loaded static brake. Slewing gear invertible from released to locked as a standard feature.
Crane cab	Large screen area, compound glass, comfort furnishing, cabin tiltable 20° to rear.
Safety devices	LICCON2 safe load indicator, hoist limit switch, safety valves against pipe and hose rupture, test system for servicing.
Telescopic boom	1 base section and 5 telescopic sections. All telescopic sections extendable hydraulically and independently from one another. Rapid-cycle telescoping system TELEMATIK. Boom length: 10.3 m – 48 m.
Counterweight	5.5 t
Electrical system	Modern data bus technique, 24 Volt DC.

Additional equipment

K	Single folding jib, 9.5 m Double swing-away jib 9.5 m – 16 m Mechanical adjustment 0°, 20°, 40°
K	Assembly jib 2.5 m
2 nd hoist gear	For two-hook operation or for operation with swing-away jib if the hoist rope shall remain reeved.
Additional counterweight	7.3 t for a total counterweight of 12.8 t.
Tyres	6 tyres. Tyre size: 445/95 R 25 (16.00 R 25) or 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Drive 6 x 6	Axle 1 additionally driven.
Other items of equipment available on request.	

Equipement



Châssis porteur

Cadre	Fabrication Liebherr, construction en caisson indéformable, en acier à haute résistance à grains fins.
Calage	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. Utilisation avec commande à distance, mise à niveau automatique du calage, inclinomètre électronique.
Moteur	Moteur diesel, 6 cylindres, fabriqué par Liebherr, à refroidissement par eau, de 270 kW (367 ch), couple max. 1908 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives (EU) 2016/1628 et EPA/CARB ou ECE-R.96, pare-étincelles. Capacité du réservoir à carburant: 350 l.
Boîte de vitesse	Boîte de vitesses 12 rapports automatisée avec embrayage multidisque sous bain d'huile. Boîte de transfert à un niveau avec blocage de différentiel.
Essieux	Tous les essieux sont directeurs, les essieux 2 et 3 sont entraînés par des engrenages différentiels blocables.
Suspension	Tous les essieux sont suspendus hydropneumatiquement et blocable hydrauliquement.
Pneumatiques	6 roues. Taille: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Direction	2 circuits avec direction assistée hydraulique. Direction active des essieux arrière et dépendante de la vitesse, programmes de direction spéciaux pour les différents modes de déplacement.
Freins	Freins de service: servofrein à air comprimé, tous les essieux sont munis de freins à disque, à 2 circuits. Frein à main: par cylindres à ressorts, agissant sur les roues des essieux 1, 2 et 3. Frein à régime continu: Ralentisseur sur échappement avec système de freinage additionnel Liebherr.
Cabine	Spacieuse cabine, traitement anticorrosion, équipement «grand confort», suspension par silentblochs, vitrage de sécurité.
Installation électrique	Technique moderne de transmission de données par BUS de données, courant continu 24 Volts.



Partie tournante

Cadre	Fabrication Liebherr, construction mécanosoudée en tôle d'acier à haute résistance à grains fins. Couronne d'orientation à 1 rangée de billes.
Entraînement	Diesel hydraulique avec 1 pompe double à débit variable et régulation de puissance automatique, 1 pompe à engrenages double, entraînés par le moteur Diesel du porteur, circuits hydrauliques ouverts avec «load sensing», régulé électriquement. 4 mouvements simultanés praticables.
Commande	Commande électrique des mécanismes par leviers de manoeuvre à centrage automatique, commandes de grue „grand confort“ intégrées aux accoudoirs du siège, Liebherr système bus.
Mécanisme de levage	Moteur hydraulique à cylindrée constante, treuil à réducteur planétaire incorporé et frein d'arrêt à ressort, en circuit hydraulique ouvert ou fermé et régulé.
Mécanisme de relevage	1 vérin différentiel avec clapet de frein commandé.
Dispositif de rotation	Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, engrenage planétaire, frein d'arrêt commandé par ressort. Orientation de série commutable en circuit hydraulique ouvert ou fermé (freinage automatique ou au pied).
Cabine de grue	Large champ de vision, vitrage de sécurité, équipement pour un confort idéal, cabine inclinable de 20° vers l'arrière.
Dispositif de sécurité	Contrôleur de charge LICCON2, fin de course crochet haut, clapets de sécurité en cas de ruptures de flexibles. Système de test pour faciliter l'entretien.
Flèche télescopique	1 élément de base et 5 éléments télescopiques. Chaque élément télescopable indépendamment de l'autre. Système de télescopage TELEMATIK séquentiel rapide. Longueur de flèche: 10,3 m – 48 m.
Contrepoids	5,5 t
Installation électrique	Technique moderne de transmission de données par BUS de données, courant continu 24 Volts.

Equipement supplémentaire

K	Fléchette pliante simple, longueur 9,5 m Double fléchette pliante 9,5 m – 16 m Reglage mecanique à 0°, 20°, 40°
K	Fléchette de montage 2,5 m
2ème mécanisme de levage	Pour l'utilisation du deuxieme crochet, ou bien pour une utilisation avec flechette pliante lorsque le cable de levage principal rest moufle.
Contrepoids additionnel	7,3 t pour un contrepoids total de 12,8 t.
Pneumatiques	6 roues. Taille: 445/95 R 25 (16.00 R 25) ou 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Entraînement 6 x 6	Essieu 1 est entraîné additionnellement.
Autres équipements supplémentaires sur demande.	

Equipaggiamento



Autotelaio

Telaio	Produzione Liebherr, struttura a scatola antitorsione in acciaio a grana fine, ad elevato gado di snervamento.
Stabilizzatori	Dispositivo di stabilizzazione in 4 punti, completamente idraulico. Utilizzo con radiocomando, livellamento stabilizzatori automatico, indicatore inclinazione elettronico.
Motore	Diesel a 6 cilindri, marca Liebherr, raffreddato ad acqua, potenza 270 kW (367 CV), coppia massima 1908 Nm. Emissioni gas di scarico in base alla direttiva (UE) 2016/1628 ed EPA/CARB o ECE-R.96, parascintille. Capacità del serbatoio carburante: 350 l.
Cambio	Cambio automatizzato a 12 marce con frizione multidisco raffreddata ad olio. Ripartitore, a monostadio con bloccaggio differenziale.
Assi	Assi del carro esenti da manutenzione, tutti e sei sterzanti. Assi 3 e 4 hanno riduttore epicicloidale, tutti traenti con blocco differenziale trasversale, asse 3 e 4 con blocco differenziale longitudinale.
Sospensioni	Tutti gli assi a sospensione idraulica «Niveumatik» e bloccabili idraulicamente.
Pneumatici	6 gomme. Dimensione pneumatico: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Sterzo	Sterzo ZF-Hydro-SERVOCOM a doppio circuito con servosterzo idraulico e pompa addizionale di riserva, azionata dall'asse. Assi 1 e 2 sterzano meccanicamente, assi 3 e 4 sterzano elettro-idraulicamente, in base alla velocità.
Freni	Freno di servizio: pneumatico servoassistito su tutte le ruote, tutti gli assi sono equipaggiati con i freni a disco, a doppio circuito. Freno a mano: accumulatore a molla agente sulle ruote del 1°, 2° e 3° asse. Freno rallentatore: freno motore a farfalla con sistema di rallentamento supplementare Liebherr.
Cabina di guida	Cabina spaziosa e confortevole, resistente alla corrosione, montata su ammortizzatori in gomma, con vetratura di sicurezza.
Impianto elettrico	Moderna tecnica di trasmissione "data bus", corrente continua di 24 Volt.



Torretta

Telaio	Produzione Liebherr, struttura saldata antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento. Ralla con singola corona di rulli.
Impianto idraulico	Diesel idraulico, pompa con cilindrata variabile a pistoni assiali e doppia pompa ad ingranaggi azionate dal motore diesel. Circuiti idraulici di tipo aperto con regolazione della potenza "load sensing". Si possono avere 4 movimenti simultanei indipendenti.
Comando	Comando elettrico della trasmissione mediante leva di comando manuale autocentrante a 4 posizioni. Comodo comando sui braccioli del sedile, Liebherr systembus (LSB).
Argano di sollevamento	Motore a pistoni assiali, tamburo con riduttore epicicloidale integrato e freno di arresto multidisco meccanico.
Meccanismo d'inclinazione	Cilindro idraulico con valvola di blocco pilotata nel circuito di comando.
Meccanismo di rotazione	Motore a portata costante a pistone assiale, ingranaggio epicicloidale, freno d'arresto caricato a molla. Rotazione commutabile di serie, libera o controllata.
Cabina del gruista	Ampia visuale, vetratura di sicurezza, equipaggiamento confortevole, cabina reclinabile di 20°.
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico elettronico LICON2, interruttori di fine corsa sollevamento, valvole di sicurezza e Test System.
Braccio telescopico	1 elemento di base e 5 elementi telescopici. Tutti gli elementi telescopici estraibili idraulicamente indipendentemente tra loro. Sistema di telescopaggio a ritmo rapido TELEMATIK. Lunghezza braccio: 10,3 – 48 m.
Zavorra	5,5 t
Impianto elettrico	Moderna tecnica di trasmissione "data bus", corrente continua di 24 Volt.

Equipaggiamento addizionale

K	Singolo da 9,5 m Falcone a volata variabile doppio 9,5 m – 16 m Regolazione meccanica 0°, 20°, 40°
K	Falconcino da montaggi 2,5 m
2° argano	Per l'esercizio a 2 ganci, o per l'esercizio con falcone ribaltabile, se la fune di sollevamento principale deve rimanere infilata.
Zavorra addizionale	7,3 t per un contrappeso totale di 12,8 t.
Pneumatici	6 gomme. Dimensione: 445/95 R 25 (16.00 R 25) oppure 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Trazione 6 x 6	Trazione anche del 1° asse.

Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.

Symbolerklärung

Description of symbols - Explication des symboles - Legenda simboli

Descripción de los símbolos - Объяснение символов

	Max. Tragkraft Max. capacity Capacité max. Capacità max. Máx. capacidad de carga Макс. грузоподъемность
	Max. Hubhöhe Max. hoist height Hauteur de levage max. Altezza di sollevamento max. Altura de elevación máx. Макс. высота подъема
	Max. Ausladung Max. radius Portée max. Max. raggio di lavoro Radio de trabajo máx. Макс. вылет стрелы
	Bereifung Tyres Pneumatiques Pneumatici c Cubiertas Шины
	Hakenflasche/Traglast Hookblock/Capacity Moufle à crochet/Capacité de charge Bozzello/Portata Pasteca/Capacidad de carga Крюковая подвеска/грузоподъемность
	Rollen No. of sheaves Poules Pulegge Poleas Канатных блоков
	Stränge No. of lines Brins Tratti portanti Reenvios Запасовка
	Gewicht Weight Poids Peso Peso Собст. вес
	Kranfahrgestell Crane carrier Châssis porteur Autotelaio Chassis Шасси
	Fahrgeschwindigkeit Driving speed Vitesse de translation Velocità su strada Velocidad Скорость передвижения
	Steigfähigkeit Gradability Aptitude à gravir les pentes Pendenza Capacidad motriz de ascensión Преодолеваемый угол подъема
	Getriebe Transmission Boîte de vitesse Cambio Caja de cambios Коробка передач
	Gang Gear Vitesse Velocità Marcha Скорость
	Straßengang Onroad gear Vitesse de route Andatura su strada Velocidad en carretera Передача для движения по дороге
	Kriechgang Crawl speed Marche lente Andatura da cantiere Marcha cangrejo Пониженная
	Max. Stützkräfte Max. supporting forces Forces d'appui max. Max force di supporto Fuerzas de apoyo máx. Макс. сила реакции опоры
	Abstützungen vorne Outriggers front Calage avant Stabilizzatori davanti Estabilizadores delante Выносные опоры спереди
	Abstützungen hinten Outriggers rear Calage arrière Stabilizzatori dietro Estabilizadores detrás Выносные опоры сзади
	Kranoberwagen Crane superstructure Partie tournante de la grue Torretta Superestructura Поворотная платформа крана
	stufenlos infinitely variable en continu continuo regulable sin escalonamiento бесступенчато
	Seildurchmesser Rope diameter Diamètre Diametro Diametro Диаметр
	Seillänge Rope length Longueur du câble Lunghezza fune Longitud cable Длина каната
	Max. Seilzug Max. single line pull Effort au brin maxi. Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable Макс. тяговое усилие
	Hubwerk Hoist gear Treuil de levage Argano Cabrestante Механизм подъема
	Drehgeschwindigkeiten Slewing speeds Vitesse d'orientation Velocità di rotazione Velocidades de giro Скорости вращения
	Auslegerlänge Boom length Longueur de la flèche Lunghezza braccio Longitud de pluma Длина стрелы
	Auslegerstellung Boom position Position de la flèche Posizionamento braccio Inclinación de pluma Положение стрелы
	Ballast Counterweight Contrepoids Contrappeso Contrapeso Противовес
	Abstützungen Outriggers Calage Stabilizzatori Estabilizadores Выносные опоры
	Abstützungen - frei auf Reifen Outriggers - free on tyres Calage - libre sur pneus Stabilizzatori - non stabilizzati su gomma Estabilizadores - sobre neumáticos Выносные опоры - свободны на колёсах
	Drehwerk / Arbeitsbereich Slewing gear / Working area Mecanisme d'orientation / Plage de travail Rotazione / Raggio di lavoro Mecanismo de giro / Área de trabajo Механизм поворота / Рабочая область
	Norm Standard Norme Normativa Norma Стандарт
	Ausladung Radius Portée Raggio di lavoro Radio de trabajo Вылет стрелы
	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique Braccio telescopico Pluma telescópica Телескопическая стрела
	Klappspitze Swing away jib Fléchette pliante Falcone Plumin lateral Откидной удлинитель
	Montagespitze Assembly jib Fléchette de montage Falconcino da montaggio Plumin de montage Монтажный удлинитель стрелы

Anmerkungen

1.	Die Traglasttabellen sind berechnet nach EN 13000.
2.	Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m² pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
3.	Traglasten für Einsatz als Montagekran (entspricht Kraneinstufung nach ISO 4301-1, Krangruppe A1).
4.	Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
5.	Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
6.	Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
7.	Die angegebenen Längen des Teleskopauslegers sind Maximalwerte und können geringfügig abweichen.
8.	Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten bei demontierter Klappspitze.
9.	Traglaständerungen vorbehalten.
10.	Traglasten über 42,3 t nur mit Zusatzflasche.
11.	Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.
12.	Die Abbildungen enthalten auch Zubehör und Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

Remarques

1.	Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
2.	Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m² par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(e)(s) sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
3.	Forces de levage pour application de grue de montage (correspond à la classification de grues selon ISO 4301-1, groupe de grues A1).
4.	Les charges sont indiquées en tonnes.
5.	Le poids du crochet de levage resp. de la moufle à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
6.	Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
7.	Les longueurs indiquées pour la flèche télescopique sont des valeurs maximales et peuvent légèrement varier dans la réalité.
8.	Les charges indiquées pour la flèche télescopique sont valables lorsque la fléchette pliante est démontée.
9.	Charges données sous réserve de modification.
10.	Forces de levage plus de 42,3 t seulement avec moufle additionnel.
11.	Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.
12.	Les figures contiennent également des accessoires et des équipements spéciaux non inclus de série dans la livraison.

Observaciones

1.	Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
2.	En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m² por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
3.	Capacidades de carga para uso como grúa de montaje (de acuerdo con la clasificación de grúas conforme a la norma ISO 4301-1, grupo de grúas A1).
4.	Las capacidades de carga se indican en toneladas.
5.	El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
6.	Los radios de trabajo deben de ser medidos desde el centro.
7.	Las longitudes indicadas de la pluma son valores máximos y pueden diferir ligeramente.
8.	Las capacidades de carga para la pluma telescópica son válidas con el plumín lateral desmontado.
9.	Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
10.	Capacidades de carga superiores a 42,3 t solo con polipasto.
11.	Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.
12.	Las ilustraciones incluyen equipamiento adicional y especial, que no vienen de serie.

Remarks

1.	The load charts are calculated according to EN 13000.
2.	For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m² per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
3.	The lifting capacities stated are valid for lifting operation only (corresponding with crane classification according to ISO 4301-1, crane group A1).
4.	Lifting capacities are given in metric tons.
5.	The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
6.	Working radii are measured from the slewing centre.
7.	The stated lengths of the telescopic boom are maximum values and may deviate slightly.
8.	The lifting capacities given for the telescopic boom apply if the folding jib is removed.
9.	Subject to modification of lifting capacities.
10.	Lifting capacities above 42.3 t only with additional pulley block.
11.	The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.
12.	The pictures contain also accessories and special equipment not included in the standard scope of delivery.

Note

1.	Le tabelle sono calcolate secondo la norma EN 13000.
2.	Per il calcolo delle tabelle di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m² per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabelle di portata deve essere ridotta.
3.	Carichi massimi per l'impiego come gru da montaggi (corrisponde alla classificazione ISO 4301-1, gruppo A1).
4.	Le portate sono indicate in tonnellate.
5.	Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabelle.
6.	I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
7.	Le lunghezze del braccio telescopico indicate sono valori di massima e possono discostarsi di poco.
8.	Le tabelle di carico per il braccio telescopico sono valide con il falcone smontato.
9.	Con riserva di modifiche delle portate.
10.	Portate superiori a 42,3 t. solo con bozzello addizionale.
11.	I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabelle di carico.
12.	Le illustrazioni contengono anche accessori ed equipaggiamento speciale che non appartengono alle dotazioni di serie.

Замечания

1.	Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
2.	При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
3.	При использовании в качестве монтажного крана таблицы грузоподъемности отвечают требованиям ИСО 4301-1, группа крана А1.
4.	Значения грузоподъемности даны в тоннах.
5.	Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычтен из значения грузоподъемности.
6.	Вылет измерен от центра вращения.
7.	Указанные длины телескопической стрелы являются максимальными значениями и могут незначительно отличаться.
8.	Грузоподъемность для телескопической стрелы действительна при демонтированном откидном удлинителе.
9.	Возможно изменение значений грузоподъемности.
10.	Грузоподъемность свыше 42,3 Т возможна только с дополнительной крюковой обоймой.
11.	Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательств по их соблюдению. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.
12.	На иллюстрациях изображены комплектующие узлы и специальное оборудование, не относящиеся к объему серийных поставок.

autovictor



Keep on moving to the future.

MANUALE TECNICO **LIEBHERR LTM 1060 3.1**

AUTOVICTOR s.r.l.

Via Galvani 11/13

28060 San Pietro Mosezzo - Novara

Tel. +39 0321 35000

info@autovictor.it

www.autovictor.it